

UFFICIO ACQUISTI

SERVICESTELLE EINKAUF

DETERMINA A CONTRARRE

VERFÜGUNG ZUM VERTRAGSABSCHLUSS

Affidamento del servizio di collegamento internet

Vergabe der Dienstleistung für Internetverbindung

IDO 17471 – PIS P067159

Il responsabile unico del progetto (RUP),

Der einzige Projektverantwortliche (EPV),

Premesso che la Libera Università di Bolzano è stata iscritta con livello di qualificazione SF1 (affidamenti senza limiti d'importo) nell'elenco delle stazioni appaltanti qualificati ai sensi degli artt. 62 e 63 del D.Lgs. 36/2023, gestito dall'Autorità Nazionale Anticorruzione ANAC;

Vorausgeschickt, dass die Freie Universität Bozen mit dem Qualifikationsniveau SF1 (Vergaben ohne Betragseinschränkung) in die Liste der qualifizierten Vergabestellen gemäß Artikel 62 und 63 des GvD 36/2023, die von der nationalen Antikorrupsionsbehörde ANAC verwaltet wird, eingetragen wurde;

Premesso che ai sensi delle regole dell'approvvigionamento digitale il CIG verrà acquisito tramite i portali digitali di approvvigionamento soltanto in un momento successivo alla presente determina a contrarre. Il CIG della presente procedura, di conseguenza, è ancora sconosciuto e verrà indicato su tutti i documenti redatti dopo il rilascio dello stesso da parte di ANAC;

Vorausgeschickt, dass gemäß den Vorschriften für die digitale Auftragsvergabe der CIG erst zu einem späteren Zeitpunkt über die digitalen Vergabeportale eingeholt werden kann. Somit ist der CIG des vorliegenden Verfahrens noch unbekannt und wird auf allen Dokumenten angegeben, die nach Ausstellung des CIG durch die ANAC erstellt werden;

Considerato che si rende necessario procedere con l'affidamento in oggetto;

Festgestellt, dass die im Betreff genannte Vergabe notwendig ist;

Preso atto che si intende soddisfare il seguente interesse pubblico: IP-Transit (Internet) mit 10Gbps;

Festgestellt, dass damit folgendes öffentliches Interesse erfüllt werden soll: IP-Transit (Internet) mit 10Gbps;

L'attuale accesso di backup tramite la rete di ricerca italiana GARR non soddisfa i requisiti per una connessione primaria, poiché il collegamento fisico offre solo 1Gbps e contrattualmente ne sono utilizzabili soltanto 100Mbps. Un aumento della capacità tramite GARR sarebbe tecnicamente possibile, ma non rappresenta un'opzione conveniente dal punto di vista finanziario, dato che i costi sarebbero sproporzionati. Una soluzione economicamente e tecnicamente più vantaggiosa è il noleggio di un servizio IP Transit presso un grande provider direttamente al MIX. Ciò consente:

Der derzeitige Backup-Zugang über das italienische Forschungsnetzwerk GARR erfüllt die Anforderungen an einen Primärzugang nicht, da die physische Leitung nur 1Gbps bietet und vertraglich lediglich 100Mbps nutzbar sind. Eine Aufstockung der Kapazität über GARR wäre technisch möglich, stellt jedoch aus finanzieller Sicht keine sinnvolle Option dar, da die Kosten unverhältnismäßig hoch wären. Eine wirtschaftlich und technisch sinnvollere Lösung ist die Anmietung eines IP-Transit-Dienstes bei einem großen Provider direkt am MIX. Dies ermöglicht:

- Aumento della larghezza di banda: attraverso un servizio IP Transit è possibile incrementare notevolmente la capacità disponibile, soddisfacendo così i requisiti per una connessione primaria.
- Redondanza e affidabilità: L'utilizzo di un

- Erhöhung der Bandbreite: Über einen IP-Transit-Dienst kann die verfügbare Kapazität deutlich gesteigert werden, um den Anforderungen an einen Primärzugang

provider al MIX integra il collegamento GARR esistente come backup, garantendo una connessione Internet stabile e affidabile.

- Ottimizzazione dei costi: Rispetto all'aumento della connessione GARR, il noleggio di un servizio IP Transit è più economico e pianificabile.
- Flessibilità per esigenze future: Larghezza di banda e routing possono essere adattati in modo flessibile secondo necessità, senza dover ricorrere a contratti vincolanti e costosi a lungo termine.

gerecht zu werden.

- Redundanz und Ausfallsicherheit: Die Nutzung eines Providers am MIX ergänzt den bestehenden GARR-Link weiterhin als Backup, sodass ein stabiles und zuverlässiges Internet bereitsteht.
- Kostenoptimierung: Im Vergleich zur Aufstockung der GARR-Verbindung ist die Anmietung eines IP-Transit-Dienstes wirtschaftlicher und planbarer.
- Flexibilität für zukünftige Anforderungen: Bandbreite und Routing können bei Bedarf flexibel angepasst werden, ohne dass langfristige, teure Vertragsbindungen entstehen.

Visto l'art. 21 ter, comma 2 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, il quale prevede che: *"Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui al comma 1, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale"*;

Nach Einsichtnahme in Art. 21 ter, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, welcher folgendes vorsieht: *„Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber laut Absatz 1, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt"*;

Rilevato che per l'affidamento in oggetto non è attiva una convenzione/contratto quadro dell'ACP;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe keine Konvention/Rahmenvereinbarung der AOV aktiv ist;

Rilevato che per l'affidamento in oggetto non è attivo un bando sul mercato elettronico dell'ACP;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe keine Ausschreibung auf dem elektronischen Markt der AOV aktiv ist;

Ritenuto pertanto utile procedere con la seguente procedura:

Festgestellt, dass somit folgendes Verfahren zweckmäßig erscheint:

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 11 comma 1 lettera a) del regolamento acquisti in c.d. con l'art. 26 comma 1 lettera b) della L.P. 16/2015 (affidamenti fino a € 10.000,00);

Direktvergabe gemäß Art. 11 Abs. 1 Buchstabe a) der Einkaufsregelung iVm Art. 26 Abs. 1 Buchstabe b) des L.G. Nr. 16/2015 (Aufträge bis zu € 10.000,00);

Constatato che l'aggiudicazione, ai sensi dell'art. 33 L.P. 16/2015, avverrà con il criterio del prezzo più basso;

Festgestellt, dass der Zuschlag gemäß Art. 33 des L.G. 16/2015 nach dem Kriterium des günstigsten Preises erteilt wird;

Considerato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenze

Festgestellt, dass das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung mit

nell'esecuzione dell'affidamento con il seguente risultato: folgendem Ergebnis überprüft wurde:

non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del documento unico di valutazione dei rischi da interferenze (DUVRI);

es wurden keine Risiken festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen;

Preso atto che per l'affidamento in oggetto ad oggi non sono previsti dei criteri ambientali minimi vigenti;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Beschaffung zum heutigen Zeitpunkt keine geltenden Mindestumweltkriterien vorgesehen sind;

Preso atto, che per i seguenti motivi e ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. 16/2015 non veniva fatta una suddivisione in lotti: si tratta di una fornitura unica che deve essere eseguita da un unico operatore economico;

Festgestellt, dass aus folgenden Gründen und gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. 16/2015 keine Unterteilung in Lose vorgenommen wurde: Es handelt sich um eine einheitliche Lieferung die durch einen Wirtschaftsteilnehmer erfolgen muss;

Considerato che in applicazione del principio di rotazione venivano richiesti i seguenti preventivi:

Festgestellt, dass in Einhaltung des Rotationsprinzips folgende Angebote eingeholt wurden:

Impresa/Firma	Data/Datum	Prezzo iva esclusa/Preis ohne MwSt.
Arelion Italy Spa	17/09/2025	€ 9.816,00
Lument		nessuna offerta / kein Angebot

Considerato che le ditte sono state scelte secondo l'art. 26 comma 3 della L.P. 16/2015;

Festgestellt, dass die Firmen gemäß Art. 26 Abs. 3 des L.G. 16/2015 ausgewählt wurden;

Ritenuto il preventivo della ditta Arelion Italy Spa rispondente alle esigenze dell'ateneo e in linea con i valori di mercato;

Festgestellt, dass das Angebot der Firma Arelion Italy Spa den Anforderungen der unibz und den Marktwerten entspricht;

Considerato che si applica il seguente contratto collettivo: Dirigenti aziende industriali;

Festgestellt, dass folgender Kollektivvertrag Anwendung findet: Führungskräfte von Industrieunternehmen;

Constatato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella lettera di invito rispettivamente nell'incarico;

Festgestellt, dass die wesentlichen Vertragsklauseln im Einladungsschreiben bzw. in der Beauftragung enthalten sind;

Considerato che l'affidamento in oggetto è finanziato con i seguenti mezzi (budget):

Festgestellt, dass die gegenständliche Vergabe mit folgenden Haushaltsmitteln (Budget) finanziert wird:

PIS	Importo iva inclusa/Betrag inkl. MwSt.
P067159	€ 1.995,92

I mezzi necessari per i successivi anni saranno previsti nei relativi budget annuali.

Die notwendigen Haushaltsmittel für die Folgejahre werden in den jeweiligen jährlichen Budgets vorgesehen.

Visto il regolamento acquisti della Libera Università di Bolzano, la L.P. 16/2015 nonché il D.Lgs. 36/2023;

Nach Einsichtnahme in die Einkaufsregelung der Freien Universität Bozen, in das L.G. 16/2015 sowie in das GvD 36/2023;

Preso atto che in merito all'affidamento in oggetto

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe

non sono presenti situazioni di conflitto di interessi di cui all'art. 16 D.Lgs. 36/2023;

kein Interessenskonflikt gemäß Art. 16 des GvD 36/2023 besteht;

DETERMINA

- di affidare l'affidamento in oggetto per i motivi di cui sopra alla ditta Arelion Italy Spa per l'importo di € 9.816,00 IVA esclusa oltre 00,00 per il costo per la sicurezza.
- di indicare il CIG della presente procedura su tutti i documenti redatti successivamente al rilascio dello stesso da parte di ANAC.

VERFÜGT

- die im Betreff genannte Vergabe aus obgenannten Gründen für € 9.816,00 zzgl. MwSt. und 00,00 für Sicherheitskosten an die Firma Arelion Italy Spa zu vergeben.
- den CIG des gegenständlichen Verfahrens auf allen Dokumenten anzugeben, die nach dessen Ausstellung durch die ANAC erstellt werden.

Si applica l'art. 32 della L.P. 16/2015.

Art. 32 des L.G. 16/2015 findet Anwendung.

Non viene redatta la relazione unica sulle procedure di aggiudicazione degli appalti in quanto tutte le informazioni pertinenti sono contenute nella presente determina a contrarre.

Es wird kein Vergabevermerk zum Vergabeverfahren erstellt, da sämtliche relevanten Informationen in der gegenständlichen Verfügung zum Vertragsabschluss enthalten sind.

L'incarico verrà fatto tramite il portale della Provincia SICP utilizzando l'elenco telematico.

Die Beauftragung erfolgt über das Landesportal ISOV unter Verwendung des telematischen Verzeichnisses.

Bolzano/Bozen, lì/am 20.11.2025

II RUP/Der EPV

Laner Dietmar